

Pācittiya #77: Intentionally Inducing Regret in Another Monk

On this occasion the Buddha, the Blessed One, was dwelling at Sāvatti, at Jeta's grove, in Anāthapiṇḍika's park. Furthermore, on this occasion, [some] group-of-six monks intentionally induced regret⁶⁶⁰ in [some] group-of-seventeen monks [by saying] "Venerable, a training-rule has been designated by the Blessed One – 'A person less than twenty years old is not to be ordained.' And you were ordained when less than twenty years old. Perhaps you are not ordained." They wept. Monks said, "Venerables, why do you weep?" "Venerable, these group-of-six monks intentionally induced regret in us." Those monks who were of few wishes... denounced, criticized, and castigated: "How is it that group-of-six monks will intentionally induce regret in monks?" ... "Is it true that you, monks, resentful and discontented, intentionally induced regret in monks?" "It is true, Blessed One." The Buddha, the Blessed One, reprimanded... "How is it that you, foolish men, will intentionally induce regret in monks? This is not, foolish men, for the faith of the faithless... And thus, monks, you may recite this training rule:

"If any monk intentionally induces regret in a monk, [thinking] 'For this moment he will have discomfort,' after doing it for just this reason and no other: a Pācittiya."

Any monk: ...

In a monk: In another monk.

Intentionally: Knowing, perceiving, after considering, after giving in, there is a transgression.

Induces regret: One produces regret [by saying] "I think you were ordained when less than twenty years old, I think you ate at the wrong time, I think you drank alcohol, I think you sat in private with a woman:"⁶⁶¹ A Pācittiya offense.

After doing it for just this reason and no other: There is no other reason whatsoever to induce regret.

Perceiving a fully ordained person as fully ordained, one induces regret: a Pācittiya offense.

In doubt about a fully ordained person...: a Pācittiya offense.

Perceiving a fully ordained person as unordained...: a Pācittiya offense.

One induces regret in an unordained person: a Dukkaṭa offense.

Perceiving an unordained person as fully ordained: a Dukkaṭa offense.

In doubt about an unordained person: a Dukkaṭa offense.

Perceiving an unordained person as unordained: a Dukkaṭa offense.

⁶⁶⁰ *Kukkucca*. In this context the meaning may be closer to "anxiety" or "worry."

⁶⁶¹ These is probably meant to be just a few examples, rather than an exhaustive list.

Non-offenses[s]: Not desiring to induce regret, one says “I think you were ordained when less than twenty years old, I think you ate at the wrong time, I think you drank alcohol, I think you sat in private with a woman. Come, find out, don't let there be regret for you later”; for one who is crazy; for the first offender.